

ЛІТАРАТУРНА-МАСТАЦКІ
І ГРАМАДСКА-ПАЛІТЫЧНЫ
ЧАСОПІС

ПОЛЫМЯ

Заснаваны ў 1922 годзе

ОРГАН САЮЗА ПІСЬМЕННІКАУ БССР



З М Е С Т

АНТОН БЯЛЕВІЧ. Герб рэспублікі. Верш	3
АНАТОЛЬ ВЯЛЮГІН. Генерал Пушча. Верш	4
СЯРГЕЙ ГРАХОУСКІ. Паэма дарог	5
РАМАН САБАЛЕНКА. Два апавяданні	20
НІНА ТАРАС. *** Не знаю, дзе ў дарозе падаб'юся...	34
Верш	
ЕУДАКІЯ ЛОСЬ. Людзьмі завемся... Партызанская зямлянка. *** Я да цябе, паэзія, дабіралася... Пасадзіла тры рабіны. Вершы	35
ВІКТАР КАРАМАЗАУ. Два апавяданні	37
АЛЕСЬ АСІПЕНКА. Кірыла Уласін. Апавяданне	52
ГЕНАДЗЬ БУРАУКІН. Лірыка	66
АНАТОЛЬ АСТРЭЙКА. Дзед Міхед і дзед Каўпак. Верш	70
УЛАДЗІМІР ДАМАШЭВІЧ. Першая група крыві. Апавяданне	78
ЛЕУ МАРОЗ. Беларусь мая. *** Не адрывай мяне, мой лёс... Вершы	84
АЛЕСЬ МАСАРЭНКА. Коні. Апавяданне	86
ЛЕАНІД ГАУРЫЛКІН. Летняя знічка. Аповесць	88

НОВЫЯ ПЕРАКЛАДЫ

АРЛІН АРЛІНАУ. Ода Саюзу Савецкіх Сацыялістычных Рэспублік	121
--	-----

ПУБЛІЦЫСТЫКА

ПІЛІП КОХАНАУ. Слаўнае пяцідзесяцігоддзе	125
ПАВЕЛ БАТАУ. Бітва за вызваленне Беларусі	135

НАРЫСЫ

ВАСІЛЬ ЯКАВЕНКА. Зведай сваю зямлю	152
------------------------------------	-----

НАВУКА

ГЕОРГІ ГЕРАСІМЕНКА. На пачатку дзяржаўнага будаўніцтва	186
--	-----

КРЫТЫКА І ЛІТАРАТУРАЗНАЎСТВА

ЯЗЭП СЕМЯЖОН. А як выйшла ў людзі!	196
МІКОЛА АРОЧКА. Першы паэтычны падрачунак	217
УЛАДЗІМІР КАЛЕСНІК. Старонкі беларускага рамантызму	229
ЯНКА САЛАМЕВІЧ. Адам Гурыновіч — фалькларыст	236

СЯРОД КНІГ

ГЕНАДЗЬ МІКАЛАЕУ. Любоў, народжаная сэрцам	240
ЮРКА ГАУРУК. Addанасць і майстэрства	242
ВАЛЯНЦІН ТАРАС. Мужная праўда	247
АНТОН СЕМЯНОВІЧ. П'есы Уладзіслава Галубка	250

ХРОНІКА	253
---------	-----

1
(477)
1969
СТУДЗЕНЬ

З М Е С Т

ВАСІЛЬ БЫКАУ. Круглянскі мост. Аповесць	3
РЫГОР БАРАДУЛІН. Блакада. Паэма	62
ЯКАУ ГЕРЦОВІЧ. На вайне як на вайне. З франтавога благнота	81

УКРАЇНСКІЯ АПАВЯДАННІ

ВАЛЕРЫ ШАУЧУК. Ад парога	94
ЯУГЕН ГУЦАЛА. Такое страшнае, такое салодкае жыццё.	99
АНДРЭЙ МЯСТКОУСКІ. Эцюды	105
АСТАП ВІШНЯ. Аповяданні	110

ДА 200-ГОДДЗЯ 3 ДНЯ НАРАДЖЭННЯ

І. А. КРЫЛОВА

ЯНКА КАЗЕКА. Здабытак народны	122
І. А. КРЫЛОУ. Байкі	127

НАРЫСЫ

ІВАН ШУБІТЫДЗЕ. За нашу і вашу свабоду	131
--	-----

УСПАМІНЫ, ДЗЁННІКІ, ДАКУМЕНТЫ

Пісьмы Януба Коласа	174
-------------------------------	-----

НАВУКА

ВАСІЛЬ ЕУЦІХЕВІЧ. Шануйце родную зямлю	187
АЛЕСЯ ТРУХАН. 3 позірнам у будучыню	197

КРЫТЫКА І ЛІТАРАТУРАЗНАЎСТВА

АЛЕСЬ АДАМОВІЧ. Шырыня пісьменніцкага свету	201
---	-----

СЯРОД КНІГ

ІВАН САЧАНКА. АЛЕГ СЛУКА. Кніга пра Панцеляймона Лепашынскага	217
СЯРГЕЙ ГРАХОУСКІ. Падарожжа ў літаратурную мала- досць	220
РЫГОР БЯРОЗКІН. Часоў былых і новых сувязь	224
РЫГОР ШКРАБА. Насустрач сваёй долі	228
ФЕДАР ЯФІМАУ. Жыццё ў паэзіі	232
МІКОЛА ГРЫНЧЫК. Фальклорныя традыцыі ў паэзіі Купалы	236

КУЛЬТУРА МОВЫ

МІХАСЬ АЛЕКСЯЮК. Пра тапанімію Брэстчыны	239
УЛАДЗІМІР ЮРЭВІЧ. Самабытнасць слова	242
АЛЕСЬ КАУРУС. Граняў ці граней?	245
МІХАСЬ КЛЫШКА. Матэрыялы да слоўніка сінонімаў і блізназначных слоў	247

ХРОНІКА	253
-------------------	-----

2
(478)
1969
ЛЮТЫ

З М Е С Т

КАСТУСЬ ГУБАРЭВІЧ. Брэсцкі мір. П'еса	3
ПЯТРУСЬ БРОУКА. Лірыка	38
ВАСІЛЬ ЗУЕНАК. Жорны. *** Нібы за стол бяседны...	
Рэвалюцыя. Поўдзень. Вершы	41
ЮРАСЬ СВІРКА. Вершы з кнігі «Крэўнасць»	45
АРКАДЗЬ МАРЦІНОВІЧ. У нанцы дарогі. Апавяданне	49
РЫГОР СЕМАШКЕВІЧ. Субота. Верш	71
МІХАСЬ РУДКОУСКІ. Ляснік. *** О высонага верасня	
радасць... Вершы	73
СЫМОН БЛАТУН. З маёй радаслоўнай. Верш	74
ЛІДЗІЯ АРАБЕЙ. Іскры ў папялішчы. Раман	76

НОВЫЯ ПЕРАКЛАДЫ

М. Ю. ЛЕРМАНТАУ. Дэман. Пэзма. Пераклад	
А. Куляшова	144

НАРЫСЫ

АЛЯКСАНДРА УС, АЛЕНА УЛАДЗІМІРАВА. Вікторыя.	168
--	-----

У СВЕЦЕ МАСТАЦТВА

ЮЛІА ЧУРКО. Моваю танца	196
-------------------------	-----

УСПАМІНЫ, ДЗЁННІКІ, ДОКУМЕНТЫ

АЛЯКСАНДР СКІБНЕУСКІ. Над Заходняй Дзвіною	207
--	-----

СЛОВА ПРА ТАВАРЫША

АЛЯКСЕЙ КУЛАКОУСКІ. Сабрату, другу, земляку	219
---	-----

КРЫТЫКА І ЛІТАРАТУРАЗНАЎСТВА

АЛЕСЬ АДАМОВІЧ. Шырыня пісьменніцкага свету	222
---	-----

СЯРОД КНІГ

ВАСІЛЬ БУРАН. Гарачы попел ахвяр	240
ЭВЕЛІНА БЛІНАВА, ЛЕАНІД ПАДГАЙСКІ. 3 жыцця	
роднага слова	243
МАРАТ БАТВІННІК. Вандроўнікі—выхадцы з Беларусі.	246

КАРОТКІЯ РЭЦЭНЗІІ

ГЕНАДЗЬ ШУПЕНЬКА. Творчасць Івана Мележа	248
у крытыцы	
СЦЯПАН АЛЕКСАНДРОВІЧ. Пра характэрна Наваградчыны.	250
МІХАСЬ КЛЫШКА. З невычэрпнага асіяна	251

ХРОНІКА	253
---------	-----

3
(479)
1969
САКАВІК

ЛІТАРАТУРНА-МАСТАЦКІ
І ГРАМАДСКА-ПАЛІТЫЧНЫ
ЧАСОПІС

ПОЛЫМЯ

Заснаваны ў 1922 годзе

ОРГАН САЮЗА ПІСЬМЕННІКАЎ ВССР

З М Е С Т

АПАВЯДАННІ ПРА ЛЕНІНА

ВАСІЛЬ ХОМЧАНКА. Васіліна.	3
КАНСТАНЦІН ПАУСТОУСКІ. Стары ў панашаным шынялі.	12
МІКАЛАЙ ЦІХАНАУ. Красавіцкі вечар	21
ЛЕАНІД РАДЗІШЧАУ. Вяслуй наперад.	28
ЛЯОНЦІ РАКОУСКІ. Маленькая справа.	33

МАКСІМ ЛУЖАНІН. З няблізнай вандроўкі. Вершы	39
ЛІДЗІЯ АРАБЕЙ. Іскры ў папялішчы. Раман	51

НОВЫЯ ПЕРАКЛАДЫ

СТАНІСЛАУ РЫШАРД ДАБРАВОЛЬСКІ. Яносік з Тарховай Паэма. Пераклад Максіма Танка	161
---	-----

НАРЫСЫ

АЛЯКСАНДРА УС, АЛЕНА УЛАДЗІМІРАВА. Вікторыя	176
---	-----

У СВЕЦЕ МАСТАЦТВА

БАРЫС БУР'ЯН. Сэрца з сэрцам гутарку вядзе	206
--	-----

КРЫТЫКА І ЛІТАРАТУРАЗНАУСТВА

РЫГОР БЯРОЗКІН. Па законах красы	212
--	-----

СЛОВА ПРА ТАВАРЫША

ЯКАУ ГЕРЦОВІЧ. Вернасць прызначэнню	233
---	-----

СЯРОД КНІГ

ВАЛЯНЦІН ТАРАС. Вясновы вецер рэвалюцыі	238
УЛАДЗІМІР ЖЫЖЭНКА. Працяг галынаўскай хронікі	241
АНТОН БЯЛЕВІЧ. Вершы з пройдзеных дарог	245
МІКОЛА ПРАШКОВІЧ. Усюды добрыя людзі	248

КАРОТКІЯ РЭЦЭНЗІІ

АДАМ МАЛЬДЗІС. Займалына пра «Навуну аб старажытнасці»	251
---	-----

ХРОНІКА	253
-------------------	-----

4

(480)

1969

КРАСАВІК

З М Е С Т

МІХАСЬ МАШАРА. Лукішкі. Раман	3
ВАСІЛЬ МАКАРЭВІЧ. Мацярын маленства. Паэма	93
АНАТОЛЬ КУДРАВЕЦ. Елачка. Апавяданне	113
ВІСАРЫЁН ГАРБУК. Слімак, пакажы рожкі! Апавяданне.	122
ЮРКА ГОЛУБ. Перамога. * * А словы сумныя увосень... Дома. * * Зброя не памірае... Майстры. Вершы.	127

БЕЛЬГІЙСКІЯ АПАВЯДАННІ

АЛЬБЕР ЭГПАРС. Калі Юда зваўся Цыцэронам...	128
АНРЫ КАРНЕЛЮС. Чорныя барабаны	138

УОЛТ УІТМЭН. У смутку і ў одуме. Любоўная ласка арлоў. Думка. Ідзі з поля, бацька. Вершы	145
---	-----

ПУБЛІЦЫСТЫКА

СТАНІСЛАУ МАРЦЭЛЕУ. Друк — крыніца грамадскай энергіі	147
ІВАН САЧАНКА. Пісьменнік і газета	163

У СВЕЦЕ МАСТАЦТВА

АНАТОЛЬ САБАЛЕУСКІ. Старонкі тэатральнай Ленініяны.	179
ІЗІДОР НІСНЕВІЧ. Цудадзей музыкі	191

НАВУКА

ВАЛЯНЦІН ГРЫЦКЕВІЧ. З мінулага нашае медыцыны.	196
--	-----

КРЫТЫКА І ЛІТАРАТУРАЗНАЎСТВА

МІКОЛА АРОЧКА. Паэзія сатырычнага складу	209
РОЗА ГУЛЬМАН. Некаторыя пытанні беларускай тэкста- логіі	218
МІХАСЬ СТРАЛЬЦОУ. Майстар	226

СЯРОД КНІГ

ВІКТАР КАВАЛЕНКА. Крытык і паэт	229
РЫГОР ШКРАБА. Слова ў дарогу	233
ПЯТРУСЬ МАКАЛЬ. Слова належыць жыццю	238
СЯРГЕЙ ГУСАК. Памяць вайны	241
АЛЕСЬ ЯСКЕВІЧ. Вясёлым вонам пародыі	244

КАРОТКІЯ РЭЦЭНЗІІ

ІРЫНА КЛІМАШЭУСКАЯ. Вачыма маленства	248
ЮРАСЬ СВІРКА. На паэтычны бальшак	249
АЛЕСЬ ЕСАКОУ. Шляхамі братання	251

ХРОНІКА	253
-------------------	-----

5
(481)
1969
МАЙ

З М Е С Т

АНАТОЛЬ БЕЛАВУС. Домік у Мінску. Бацьнаўшчына. Вершы	3
НАТАЛЛЯ КЕДАЛАВА. Вольчын двор.	4
АЛЕСЬ БАЧЫЛА. Ленін. Вершы	44
ІВАН НАВУМЕНКА. Два кілаграмы гароху. Валашні ў жыцце. Апавяданні	46
ЯРГЕН ВАСІЛЕНАК. Горная радасць. Апавяданне	53
АЛЯКСЕЙ ПЫСІН. Дзень нараджэння. *** Бачу гулкае святло вакзала... *** Я не спяшаюся хутчэй узняць... Успамін аб пераможцы. 3 маленства. *** На ўцэненым мяннем ярлыкі... *** Калісьці лес, вечназялёны... *** Яшчэ мы многае забудзем... Вершы	57
ЛЕАНІД ГАУРЫЛКІН. Вясенні разліў. Апавяданне	61

З ЛІТАРАТУРНАЙ СПАДЧЫНЫ

МІКОЛА ГУСОУСКІ. Песня пра зубра. Паэма. Пераклад з лацінскай мовы Язэпа Семяжона	69
ЯЗЭП СЕМЯЖОН. Першая песня пра нас. (Пасляслоўе перакладчыка)	99

НАРЫСЫ

ЯНКА СІПАКОУ. Акно, расчыненае ў зіму	104
---------------------------------------	-----

ПУБЛІЦЫСТЫКА

ВАСІЛЬ СТАРАВОЙТАУ. Да пазнання праўды жыцця	153
МІХАІЛ КАВАЛЕУ. У будучыню горад наш глядзіць	164

УСПАМІНЫ, ДЗЁННІКІ, ДАКУМЕНТЫ

ЦІМОХ СЯРГЕЯЧЫК. Тэатр вяртаецца дадому	175
---	-----

КРЫТЫКА І ЛІТАРАТУРАЗНАЎСТВА

УЛАДЗІМІР КАЛЕСНІК. Адчараваныя скарбы	191
--	-----

НАВУКА

ВІКТАР ОБУХАУ. Кібернетыка і яе праблемы	207
--	-----

КУЛЬТУРА МОВЫ

ФЕДАР ЯНКОУСКІ. Да этымалогіі беларускіх фразеалагізмаў	213
ЛЕАНІД ПАДГАЙСКІ. Жывая спадчына	217
МІХАСЬ КЛЫШКА. Матэрыялы да слоўніка сінонімаў і блізказначных слоў	222

СЯРОД КНІГ

СЦЯПАН ГАУРУСЕУ. Паэзія—у праўдзе жыцця	227
КУЗЬМА ХРОМЧАНКА. Даследуюцца праблемы майстэрства	230
РЫГОР БЯРОЗКІН. Рознымі шляхамі	234
ЗМІТРО ГАЛЬМАКОУ. Дыялог за пісьменніцкім сталом	237
ВАЛЯНЦІН ТАРАС. Людзі беларускага тэатра	240

(гл. на адв.)

6
(482)
1969
ЧЭРВЕНЬ

ЛІТАРАТУРНА-МАСТАЦКІ
І ГРАМАДСКА-ПАЛІТЫЧНЫ
ЧАСОПІС

ПОЛЫМЯ

Заснаваны ў 1922 годзе

ОРГАН САЮЗА ПІСЬМЕННІКАЎ БССР

З М Е С Т

АНТОН БЯЛЕВІЧ. Трэцяе ліпеня. Верш	3
ВАСІЛЬ ВІТКА. Сэрцу Добрай Надзеі, Палессе. Зоры над соснамі. Развітанне са школай. Добры дзень. На- цюрморт. Сонейку. Песня. Альбомнае: Старавер. Снеп- тын. Мецэнатам. Модная рыфма. Эстэт. Заназ. Ста- расць. Свайму ворагу. Байка пра Байкара. Баечка. Як той казаў. Эпітафія. Крумнач. Спадчыннік. Пра фірменны патрыятызм. Стол. Леў. Хвост. Малітва. Нашчадкам. Пяро паэта. Вершы	5
МІХАСЬ КАЛАЧЫНСКІ. Мазаіка маленства. Нізка вершаў. РАМАН САБАЛЕНКА. Петрынава груша. Апавяданне	20
СЯРГЕЙ ГРАХОУСКІ. Варнак. Апавяданне	27
МІКОЛА ГРОДНЕУ. Ціхі гом. Апавяданне	36
ІВАН ІСАЧАНКА. Мурын бор. П'еса	42
	54

ПОЛЬСКІЯ АПАВЯДАННІ

МАРЫЯ ДАМБРОУСКАЯ. Прыгожым летнім раннам	90
ЭУГЕНЬЮШ КАБАЦ. На начлезе	105
ЯРАСЛАУ ІВАШКЕВІЧ. Барсу	110
ЕЖЫ ПУТРАМАНТ. Антэй	113
ЯН ПАРАНДОУСКІ. Зялёны Ясь	115

НАРЫСЫ

ВАЛЯНЦІН МЫСЛІВЕЦ. Наддзвінскі летапіс	118
--	-----

ПУБЛІЦЫСТЫКА

МАРК ЗЯРНИЦКІ. Сіла мастацкіх вобразаў	184
--	-----

НАВУКА

МАРК КУНЯУСКІ, АЛЕГ ПАШКЕВІЧ. Рэформа вачыма эканамістаў	192
---	-----

КРЫТЫКА І ЛІТАРАТУРАЗНАЎСТВА

ІВАН ЦІШЧАНКА. Спадарожніца народнага жыцця	208
РЫГОР РЭЛЕС. Старасць адступае перад працай	221

КУЛЬТУРА МОВЫ

Слоўнік Б. Эпімаха-Шыпілы. Публікацыя Р. Семашкевіча.	225
---	-----

СЯРОД КНІГ

МІКОЛА АРОЧКА. Размова з вершамі	230
БАРЫС БУР'ЯН. Сумленне просіць слова	233
ЮЛЬЯН ПШЫРКОУ. Духоўны воблік коласаўскага героя.	237
ЯКУБ УСІКАУ. Дапаможнік па літаратуры	240

СТАРОНКІ НАШАЙ ГІСТОРЫІ

Е. БАРЫСАУ, М. КАЧЭЛІН. Баец ленинскіх партыі	244
ІЛЬЯ РАТНЕР. Яны працавалі з Эйнштэйнам	245
ІГАР СЦЯПУНІН. Са слоў летапісу	247

ХРОНІКА	251
-------------------	-----

7
(483)
1969
ЛІПЕНЬ

З М Е С Т

СЯРГЕЙ ГРАХОУСКІ. Экзамен. Хвіліна маўчання. Рэха. Зямля. Званы. Чужая вясна. Позні снег. На сібірскім тракце. Вось і радасць. Райбальніца. *** Снег ляціць у вузні двары... *** У стылай месячнай сінечы... *** Калі прыходзіць неспадзеўна сталасць... Лыжніца. *** Ты—маё і шчасце і пакута... Вершы . . .	3
АРКАДЗЬ МАРЦІНОВІЧ. Першае наханне. Аповесць . . .	13

ІВАН КАТЛЯРЭУСКІ. Эпіда. Паэма. Пераклад і ўступнае слова А. Куляшова. (Да 200-годдзя з дня нараджэння І. Катлярэўскага) . . .	86
--	----

НАРЫСЫ

БАРЫС КОМСКІ. Сяпёр Іван Шчэрба	130
---	-----

НАВУКА

ВАДЗІМ КРУТАЛЕВІЧ. Ля вытокаў	143
СЦЯПАН АЛЕКСАНДРОВІЧ. З майго падарожжа	169

КУЛЬТУРА МОВЫ

АЛЕСЬ КАУРУС. Тлумачальны слоўнік беларускай мовы	200
---	-----

КРЫТЫКА І ЛІТАРАТУРАЗНАЎСТВА

УЛАДЗІМІР ЮРЭВІЧ. Роздум над паэтычнай Ленініянай	208
АЛЕСЬ ЗВОНАК. Творчы набытак паэта	217
ЯЎГЕНІЯ УМЕЦКАЯ. Два прашэнні Дуніна-Марцінкевіча	225

СЯРОД КНІГ

ІВАН САЧАНКА. Кніга пра ленінскую публіцыстыку	229
МІХАСЬ ЯРОШ. Роздум над паэмай	231
ФЕДАР ЯФІМАУ. Паэт дабраты і шчырасці	235
ГЕНАДЗЬ ШУПЕНЬКА. Творчасць—гэта ператварэнне матэрыялу	237
ІВАН РАЛЬКО. Праблемы паэтыкі Максіма Танка	240
СЫМОН ПАДОКШЫН. Манаграфія пра Аніёла Доўгірда	244

КАРОТКІЯ РЭЦЭНЗІІ

РЫГОР ШКРАБА. Была вайна	248
УЛАДЗІМІР ГНІЛАМЕДАУ. Паэт з Беласточчыны	249
МІКОЛА ЯКУБОУСКІ. Даследаванне пра жыццё ў тыле ворага	250

ХРОНІКА	252
-------------------	-----

8
(484)
1969
ЖНІВЕНЬ

З М Е С Т

МАКСІМ ТАНК. Ленін на бранеўіку. Суботнік. Жывы Ленін. *** Астролагі... Песні народу. Пераносім урну з прахам Янкі Купалы. *** Трэба заўсёды... Маска. *** Каб дзень... *** Учора... *** У бальніцы... *** Калі з гары Сіная... «Німапае vitae». *** Ізноў вяртаюся... Таратор. *** Пачынаецца восень... *** Самыя незабыўныя сны... *** Мне здалася... Ля тэлевізара. *** Калі б... Ноч без цябе. *** Усе песні... *** Усе часцей... Наднарачанскія сосны. Сарані. Прылёгшы пад ядлоўцам. На старым гасцінцы. Хоць раз у год. Канюшына. Узыход сонца. *** Я толькі частку... Вершы	3
УЛАДЗІМІР КАРПАУ. Сотая маладосць. Раман	16
АНТОН БЯЛЕВІЧ. Жывыя людзі. Не сячыце калін і бяроз. Мужычок трывалы. Хатка на каліне. Сына маці шукае. Верабей. Скрыпка. Горкія провады. Вершы	113
ІВАН ЧЫГРЫНАУ. Выпадан у вёсцы Капраўна. Апа- вяданне	119
БРАНІСЛАУ СПРЫНЧАН. Метал. Аленя. Прыпляць. Вершы	127
АЛЯКСАНДР ШАРАПАУ. Пачатан веку. Дзьмухавец на камені. У людзі. Вершы	130

ПУБЛІЦЫСТЫКА

СТАНІСЛАУ ПІЛАТОВІЧ. Творчая інтэлігенцыя і сучасная ідэалагічная барацьба	133
ЮРЫ СМІРНОУ. Гістарычная падзея сучаснасці	144
ДАВІД МЕЛЬЦАР, ПЯТРО САВАЧКІН. Пад сцягам прале- тарскага інтэрнацыяналізму	157

НАВУКА

ЯЎГЕН БАБОСАУ. Навука і яе кадры	169
----------------------------------	-----

МАСТАЦТВА

ЗІНАІДА МАЖЭЙКА. Спеванкі і песні	182
-----------------------------------	-----

УСПАМІНЫ, ДЗЕННІКІ, ДАКУМЕНТЫ

МІКАЛАЙ АРЭХВА. Працэс «ста трыццаці трох»	186
ІВАН СЯНКЕВІЧ. Рэйд на захад	201

КРЫТЫКА І ЛІТАРАТУРАЗНАЎСТВА

ПАВЕЛ ДЗЮБАЙЛА. Пошукі стылю	214
------------------------------	-----

СЛОВА ПРА ТАВАРЫША

ЯКАУ ГЕРЦОВІЧ. Сталасць	228
ІВАН НАВУМЕНКА. Даўні друг і дарадчык	230

СЯРОД КНІГ

СЯРГЕЙ ГРАХОУСКІ. Калі радок з душой адліты...	231
ВАСІЛЬ БУРАН. Вёска сённяшняя і учарашняя	234
БАРЫС БУР'ЯН. Думка, пачуццё і метафара	238
НІЛ ГІЛЕВІЧ. Майстар з краю музыкі і слова	243

СТАРОНКІ НАШАЙ ГІСТОРЫІ

А. АНУШКІН. Лёс аднае кнігі	247
-----------------------------	-----

ХРОНІКА	253
---------	-----

9

(485)

1969

ВЕРАСЕНЬ

З М Е С Т

ВАСІЛЬ ЗУЕНАК. Апасіяната. Верш	3
УЛАДЗІМІР КАРПАЎ. Сотая маладосць. Раман	5
АЛЯКСЕЙ РУСЕЦКІ. Маналог Зямлі. Пазма	81

НОВЫЯ ПЕРАКЛАДЫ

БАРЫС КАЗАНАЎ. Востраў Непаразумення. Апавяданне	97
ВАЛЯНЦІН ТАРАС. Выпадовы стрэл. Незвычайная смерць. Бабулька з Пагожава. Апавяданні	103
УЛАДЗІМІР КУДЗІНАЎ. Грэнадзёр цяжкае артылерыі. Апавяданне	116
АЛЕГ НАВАЖЫЛАЎ. Апошняя святая маці. Апавяданне	124

ПУБЛІЦЫСТЫКА

СЯРГЕЙ ГРАХОЎСКІ. Ульянаўск, дом № 58...	129
ВАСІЛЬ ХОМ'ЧАНКА. Справа аб замаху на Леніна	135

НАРЫСЫ

РЫГОР СЕМАШКЕВІЧ. Лічыла дні ззяюля...	148
--	-----

УСПАМІНЫ, ДЗЕННІКІ, ДАКУМЕНТЫ

УЛАДЗІМІР ДУБОУКА. Шчаслівы, што ведаў яго	168
АЛЯКСАНДРА БЕРГМАН. За турэмнымі кратамі	171

НАВУКА

АЛЯКСЕЙ САРОКІН. Крэсы ў агні	176
---	-----

У СВЕЦЕ МАСТАЦТВА

ІЗІДОР НІСНЕВІЧ. Максім Багдановіч і музыка	185
---	-----

КРЫТЫКА І ЛІТАРАТУРАЗНАЎСТВА

АЛЕСЬ КУЧАР. Трывожная памяць	197
ВАСІЛЬ ЖУРАЎЛЕЎ. Пра вайну пасля вайны	219

СЯРОД КНІГ

АНТОН БЯЛЕВІЧ. Паясы рэчак і дарог	232
ГЕНАДЗЬ БУРАЎКІН. Пара справаздач	235
ЛЕЎ ШАКУН. Кніга пра дружбу і моўныя сувязі братніх народаў	238
АЛЕГ ЛОЙКА. Вышыня даследавання	243
АЛЕГ СЛУКА. Кніга пра публіцыстыку	247
АЛЕСЬ КОРШУНАЎ. Памяці першадрунара	249

ХРОНІКА	253
-------------------	-----

10
(486)
1969
КАСТРЫЧНІК

ЛІТАРАТУРНА-МАСТАЦКІ
І ГРАМАДСКА-ПАЛІТЫЧНЫ
ЧАСОПІС

ПОЛЫМЯ

Заснаваны ў 1922 годзе

ОРГАН САЮЗА ПІСЬМЕННІКАУ БССР

З М Е С Т

ПЯТРУСЬ БРОУКА. Калі ласка! *** Стаміўся ў тлу- ме... *** Гады адышлі... *** Пакуль жывём... І я не ба- чыў... *** Ты не глядзі... Цуд... *** Выходзіш ты... *** Зіма лютее... *** Вясна ступіла... Вершы . . .	3 7
ІВАН ШАМЯКІН. Хлеб. Апавяданне	
АНАТОЛЬ ГРАЧАЊІКАУ. На Палессі... *** Гайдаўся пада мною Млечны Шлях... *** На Палессі рэкі... *** Як апа- дае ліст... Лашак. Вершы . . .	20
КАСТУСЬ ЦВІРКА. Балада пра Хатынь. *** Аднекуль з-пад воблачка... Вершы . . .	22
УЛАДЗІМІР КАРПАУ. Сётая маладосць. Раман . . .	24
АНДРЭЙ МАКАЕНАК. Зацуюнаны апостал. П'еса . . .	95
АНАТОЛЬ СЕРБАНТОВІЧ. Галубятнік. *** У стэпе наваль- ным... Вершы . . .	130
СТАНІСЛАУ ШУШКЕВІЧ. *** Пабажуся сінім морам... Вершы . . .	131
МІКАЛАЙ ГАРУЛЕУ. Два білеты. Апавяданне . . .	132
ХАІМ МАЛЬЦІНСКІ. Журба і радасць. Вершы . . .	140

НОВЫЯ ПЕРАКЛАДЫ

МАКС ЦЫМЕРЫНГ. Кронам Кастрычніка. Паэма . . .	143
БАСАВАРАДЖ КАТЫМАНІ. Ленін. Гімн . . .	148
ЕНЕ ХЕЛТАІ. Смерць і доктар. Апавяданне . . .	150
ФЕРЭНЦ ШАНТА. Фашысты. Апавяданне . . .	155
ЦІБАР ЧЭРАШ. Сакрэт адной выгоды. Апавяданне . . .	159

УСПАМІНЫ, ДЗЁННІКІ, ДАКУМЕНТЫ

СІЛАН ГУСЕУ. У тыя дні	164
----------------------------------	-----

НАВУКА

ВІКТАР БАБРОВІЧ. Навука аб натхненні...	175
---	-----

КРЫТЫКА І ЛІТАРАТУРАЗНАУСТВА

АНАТОЛЬ ФЯДОСІК. Ленін і фальклор	182
ВІКТАР КАВАЛЕНКА. Народ і літаратуры	190
УЛАДЗІМІР КАРАТКЕВІЧ. Цёплы жнівеньскі поўдзень . . .	204
РЫГОР БЯРОЗКІН. Цётка	213

СЯРОД КНІГ

ІГАР ШКЛЯРЭУСКІ. «Дзень паззіі», год 69	230
УЛАДЗІМІР ЮРЭВІЧ. Таямніца Максіма Кніжніка	233
ЮРАСЬ СВІРКА. Перад новай вышыняй	236
АДАМ МАЛЬДЗІС. Воблік часу	239
ВЕЧАСЛАУ ШАЛЬКЕВІЧ. Падарожжа ў гісторыю	242

КАРОТКІЯ РЭЦЭНЗІІ

ВАСІЛЬ ХОМЧАНКА. Кніга пра Чырванасцяжную Бела- рускую...	245
ЭДУАРД ДУБІНСКІ. Старыя ідэі пад новаю шыльдай . .	246

СТАРОНКІ НАШАЙ ГІСТОРЫІ

ЯЎГЕНІЯ БРАВЕР. Сяргей Кавалін	248
ЯНКА САЛАМЕВІЧ. Даследчыца беларускага фальклору	250

ХРОНІКА

.	252
-----------	-----

11

(487)

1969

ЛІСТАПАД

З М Е С Т

ІЛЬЯ ГУРСКИ. Чужы хлеб. Раман-памфлет	3
ЕУДАКІЯ ЛОСЬ. Каравай. Верш	122
ЮРКА ГОЛУБ. Юрыю Гагарыну. Ляснік і леснічыха. Вершы	123
РЫГОР БАРАДУЛІН. Салодкая піла. Ад Махачкалы да Баку. Ушацкі эцюд. Сой. *** Спакой з лугоў плыве... *** Пераходзіць каторы раз... *** Ласкавы змрок... *** Ты, Гомель... Азёрны ўспамін. *** Калі здаволіцца... *** Хутка крохне разгалае дрэва... Вершы	125
КАЗІМІР КАМЕЙША. Багі. *** За снежнаю вярстой... Вершы	132
Лясы. Зяюля. Вершы	132
ГЕНАДЗЬ КЛЯУКО. Снег. *** Радзіма Купалы. Слова. Добры чалавек. Вершы	134

НАРЫСЫ

МІХАІЛ ДЖАГАРАЎ. Чэрвеньская зона	136
-----------------------------------	-----

ПУБЛІЦЫСТЫКА

РЫГОР БУЛАЦКІ. Ленінскія газеты пра Беларусь	183
--	-----

НАВУКА

ЛЕАНІД АЛЯКСЕЕЎ. Вяртаючы народу мінулыя стагоддзі	189
--	-----

У СВЕЦЕ МАСТАЦТВА

БАРЫС БУР'ЯН. На сцэне—Шэлег	201
------------------------------	-----

КРЫТЫКА І ЛІТАРАТУРАЗНАЎСТВА

АДАМ МАЛЬДЗІС. Дружба даўняя, плённая	206
---------------------------------------	-----

СЯРОД КНІГ

ГЕНАДЗЬ КІСЯЛЕЎ. Шматпланавы гістарычны раман	217
РЫГОР ШКРАБА. Пра драматургію апавядання	220
ЯКУБ РУБІН. Праблемы насельніцтва БССР	226

КУЛЬТУРА МОВЫ

МІХАСЬ КЛЫШКА. Матэрыялы да слоўніка сінонімаў і блізназначных слоў	230
---	-----

ХРОНІКА	245
---------	-----

Змест часопіса «Полымя» за 1969 год	250
-------------------------------------	-----

12
(488)
1969
СНЕЖАНЬ